



ルカイ族の伝統的土地と利用規範
 Traditional Land & Culture and the Norms of Land Utilization of
 Rukai People
 文・圖——貝若桑（魯凱樹企業社人員）

魯凱族的傳統土地文化與利用規範

「分類好、用對地方、做好保養，就可以使用得更久，讓我們可以有足夠的時間等待一棵小樹長成良柱」老人家說。

「永續」是地球上所有生命共同面臨的挑戰，「永續發展」是全體人類共同的課題。以我國而言，將於民國114年全面實施的《國土計畫法》，即是政府透過國土新秩序的確立，因應當今氣候變遷、創造永續發展的對策。永續發展以全球為視野格局，以地方為實踐範圍，然而，在這範疇模式下推動的永續發展，有越來越多的案例顯示，許多善意的開發案因缺乏對當地現實、文化認同和價值觀的考慮而受到阻礙（Miltojević & Ilić-Krstić, 2011）。故，台灣作為一個視多元文化和民主法治為價值的政府與社會，一個法的規劃及推展應當如何，才能符合這些價值？原住民族群在這片土地上養育代代族群生命的那些思維和方式，對於我們今日永續發展的課題有何啟迪？魯凱族K部落（以下簡稱K部落）試圖從魯凱傳統與國土計畫之互為參照，透過討論和檢視關於土地規劃的基本原則與社會的議事機制，以及對照《國土計畫法》和魯凱族傳統的土地分類的類別和內涵，回應上述議題。以下，筆者從自身為K部落居民的角度，和讀者分享部落和其自組的「國土計畫推動小組」，自2018至今（2023），在這段路上的學習和心得。

討論和檢視關於土地規劃的基本原則與社會議事機制

《國土計畫法》〈總則〉第6條〈國土計畫之規劃基本原則〉中的第八、九和十要點，是部落在進行國土計畫討論時，常常連結到的內容。按部落耆老們對照《國土計畫法》和魯凱族傳統的土地分類的內涵和方法時來說，第八要點可以說是第九和十要點的核心概念。第八要點：「特定區域應考量重要自然地形、地貌、地物、文化特色及其他法令所定之條件，實施整體規劃。」當中所謂的「文化特色」，一般的看法，直觀上可能聯想到的是建築、服飾、飲食、習慣等具體的生活表現，然而，從耆



2023年7月，部落國土計畫工作坊準備中。

老們富有文化脈絡的看法中，似乎更能進一步幫助新一代的部落族人體認到這些現象背後的生命。耆老們說：「魯凱族是山裡面的民族，所以我們必須認識山和它裡面的氣候、土壤、水、植物和生物，這樣我們才能延續家和族群的生命，所以這也就是為什麼我們的祖先這麼了解山、這麼了解我們和它的關係；知道在山裡怎麼樣的生活方式才合適，不適合的就用Tawlrissiane（禁忌）來規範。這個山長出來的智慧，就是我們的文化特色。」換言之，對於一地的自然地形、地貌、地物等等，從耆老解說的內涵來看，它們原本就是人們在使用自然資源養活自己時，必要的整體性考量要素，有了這一層的理解，第九要點的實踐就不至流於空泛。

再者，第八要點後段中所提出的「其他法令所定之條件」，老人家強調Tawlrissiane（禁忌）的重要性。對魯凱族人而言，Tawlrissiane是人與自然關係的法則、規範、節奏，也是人的自我約束。它是指導一個人在平衡和永續的世界中應如何行事的基礎。換句話說，Tawlrissiane 是一種帶有警覺、正念和意識的行為；它是維持自然平衡和永續性的重要社會建構元素（Shein & Sukinarhimi, 2022）。耆老們說，當魯凱族面對資源最大供應者——大自然，Tawlrissiane是無所不在的約束力，而體現這個約束力的最高境界便是



對魯凱族人而言，Tawlrissiane是人與自然關係的法則、規範、節奏。它是指導一個人在平衡和永續的世界中應如何行事的基礎。當魯凱族面對資源最大供應者——大自然，Tawlrissiane是無所不在的約束力，而體現這個約束力的最高境界便是「自律」。

「自律最難，但是是完美的律法，不像現在有很多條法律，可是也有很多漏洞可以鑽」他們說。

《國土計畫法》〈總則〉第6條第十要點談到「力求民眾參與」，然而，由於沒有實行的細則，部落與會者如同剛開始學習開班會的學童，花了許多時間在摸索有效率的組織方式、有效地進行內部討論和向相關機構傳達群眾意志的路徑。部落老人家們提到，從前，若有一個事件關係到部落全體甚至整體族群的福祉時，Taliialalai（部落領袖）、Marudrange（長老）以及人生歷練豐富的Latarudrawdrange（耆老們），會召集部落全體居民到Rarubwane（集會廣場），進行討論和決議，但是，因近代政治和社會的改變，我們（魯凱族）不再能自主，而是由「國



2023年7月，部落國土計畫工作坊民眾表達。



相較於包山也包海的使用分類，因族群傳統生活領域的特性，魯凱族區分土地使用類別的範圍，全數集中在山脈和當中的河川，換言之，山與河川的治理是魯凱族土地管理的首要重點，而這正是祖先經驗和知識累積的寶藏。



2022年11月，耆老說魯凱傳統土地使用分類。

對照《國土計畫法》和魯凱族土地使用傳統

魯凱族土地使用的傳統和國土計畫法相同的地方有，兩者均有「使用類別」和「使用概念」；兩者均重視發展；兩者皆以分類、律法等管理手法，作為達成「永續」的手段（表1）。然而，相較於包山也包海的使用分類，因族群傳統生活領域的特性，魯凱族區分土地使用類別的範圍，全數集中在山脈和當中的河川，換言之，山與河川的治理是魯凱族土地管理的首要重點，而這正是祖先經驗和知識累積的寶藏。

	國土計畫	魯凱族土地使用傳統
使用類別	1.國土保育 2.海洋資源 3.農業發展 4.城鄉發展	1.Talupane (狩獵區) 2.Takawaungane (農耕區) 3.Cekele (居住區) 4.Drakerale (水資源區)
使用概念	1.發展 2.保育	1.angiradekane (發展) 2.kilibake (保護)
最終目標	永續	Amuiganane (永續)

表1：《國土計畫法》和魯凱族土地使用傳統的內容

在魯凱族的社會裡，「pinatukwakudhane 分類」的動作在生活中處處可見，例如種子

的挑選、石板的採集、以及空間的屬性等等。根據老人家的說法，魯凱族「分類」的原則是 Tasudalepane (適切性)。何謂「適切性」？老人家解釋，就是依循事物自然的屬性，或是這個屬性和人的作為達成和諧的狀態。魯凱族的土地使用分類，即是在這個概念下運作。

魯凱族的土地使用畫分，以人類居住的地方為起點，由近至遠、由低到高海拔區，依序大致可分為 c e k e l e (居住區)、Takawaungane (農耕區)、Talupane (狩獵區) 以及縱貫以上三區的 Drakerale (水資源區)，如圖1，而這些區塊均被統合在「pinatukwakudhane 分類」、「angiradekane 發展」和「kilibake 保護」的概念中。在此，讓我們以 K 部落 c e k e l e (居住區) 為例，更進一步瞭解這其中的意義。

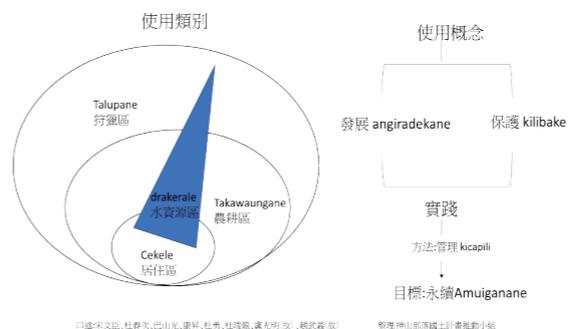


圖1：魯凱族土地使用分類和概念。(資料來源：神山部落國土計畫推動小組)

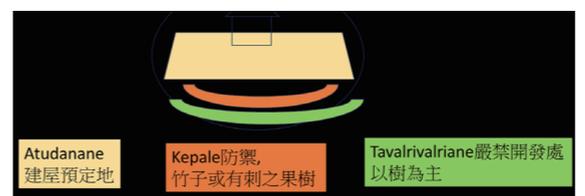


圖2：K部落居住區。(資料來源：神山部落國土計畫推動小組)

如圖2所示，按傳統的魯凱族土地使用分類法，K部落居住區畫分為 Atudanane (建屋預定地)、Kepale (防禦林) 以及

Tavalrivalriane (嚴禁開發處)。從分類的項目來看，建屋預定地的設置，除了反應魯凱族男子(長子除外)都需要蓋自己的房子以成家的習俗，也為未來人口數增加的情況做準備；而以樹為主的防禦林和嚴禁開發處，是祖先代代使用的水土保持法之一，通常它位於聚落後方的山和聚落下方及周圍的山坡。簡言之，自古以來，「發展」和「保護」從來就體現在魯凱族的日常生活裡。

結語

原住民族群在這片土地上養育代代族群生命的那些思維和方式，對於我們今日永續發展的課題有何啟迪？一個法的規劃及推展應當如何，才能符合多元文化及民主法治這些價值？在經歷了一場場部落自辦的說明會和工作坊中，透過魯凱傳統與國土計畫之互為參照，我們得到了一些提點：過去是現在的一個指引。誠如卡美峨雷希瓦(1992)描述夏威夷人眼中的時間狀態，他說：「在夏威夷語言中過去被稱為 ka wa mamua『前面的時間』；而如果想到未來，則是 ka wamahoepo『後來的時間』。彷彿夏威夷人堅定地站在現在，背後是未來，而雙眼凝視著過去，為今日的困境尋找歷史的答案。這樣的方向性對夏威夷人而言很實際，因為未來總是未知的，而過去則充滿了光榮和知識。這賜予了我們在研究歷史時的自然習性。」



貝若桑
魯凱族，屏東縣霧台鄉神山部落人。目前就讀國立中山大學教育研究所博士班。任職於魯凱樹企業社及獨立策展工作。曾於霧臺魯凱族文物館擔任策展人及文物專員。致力於研究魯凱族傳統文化中之永續議題，並透過企業模式作實踐與傳播。